

PTT Post

Port betaald

Port payé

Pays-Bas

DE VOLHARDER

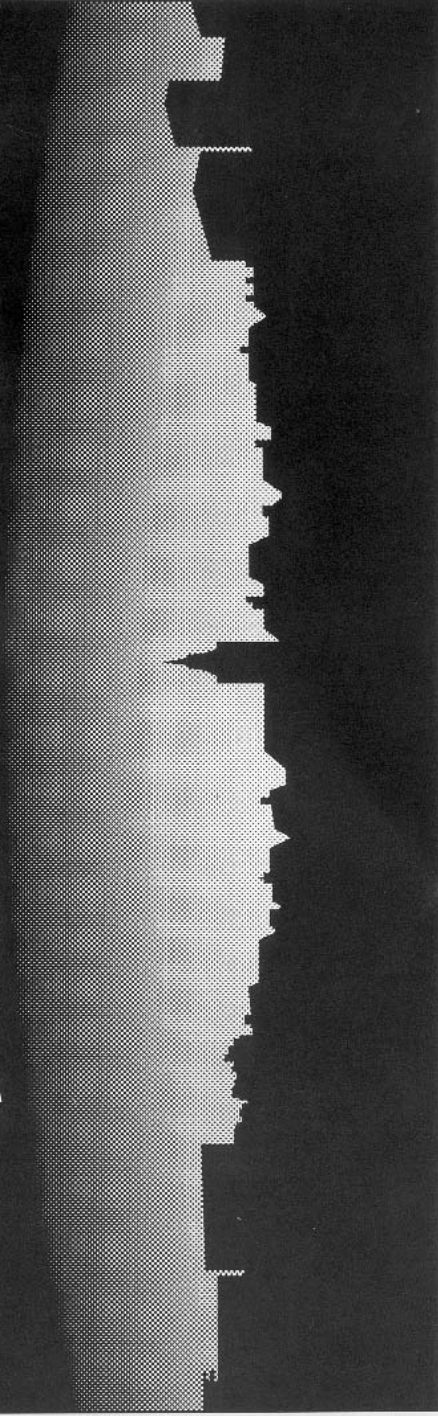


Volharding Doet Zegevieren

Sportpark 't Cranevelt

secretariaat:
Postbus 864
6800 AW Arnhem

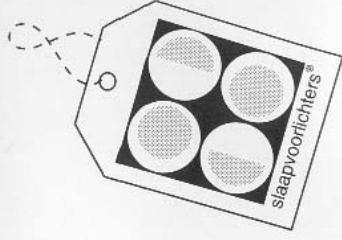
Rugklachten?



Slaapvoorlichters[®] voor Arnhem e.o.

Van Langen bedden

Arnhem Rijnstraat 56-57-58 tel. 026 - 4421293



VDZ

VOLHARDING DOET ZEGEVIEREN

Goedgekeurd bij Koninklijk besluit d.d. 15 juni 1949 nr. 42
Opgericht 26 augustus 1926

12^e jaargang

nummer 2

Oktober 2002

IN DIT NUMMER:

Van de voorzitter	04
Tevreden? Nog niet helemaal <i>redactioneel</i>	07
VDZ 2 gaat voor promotie	09
VDZ C1 op de goede weg	09
De jongste afdeling van VDZ: Blessure team?	11
Tom van der Hijden <i>pupil van de week</i>	13
Koen Löwenthal <i>pupil van de week</i>	13
Het gevoel van veiligheid <i>column</i>	15
Saskia Daniels <i>even voorstellen</i>	17
"Jeugdcoördinator is een leuke baan"	19
Kaartavonden VDZ seizoen 2002 / 2003	21
Nieuwe bar en toiletten half december klaar <i>bouwactiviteiten</i>	23
Het 5e ligt op stoom! <i>wedstrijdverslag</i>	27
The winning streak is not over! Yet <i>wedstrijdverslag</i>	29
Puzzelpagina voor de jeugd	31
Supporter Service	33
Verjaardagen VDZ leden <i>Oktober en November</i>	36
Invallarsbepalingen	37
Sponsorgroep VDZ Hogerop	38
Normen en Waarden <i>krantenbericht</i>	41
Bestuurssamenstelling	42
Activiteitenkalender	43
Sportbeurs 30 oktober a.s.	43
Train(st)ers en leid(st)ers van Junioren en Pupillen	44
Train(st)ers en leid(st)ers van de seniorenelftallen	45
Colofon	46

VAN DE VOORZITTER

In deze tweede aflevering van de Volharder van dit seizoen kom ik graag terug op een aantal zaken die in de vorige aflevering reeds aan de orde waren.

Bouwactiviteiten

Als u dit leest heeft u ongetwijfeld gemerkt dat er weer bouwactiviteiten in het clubhuis plaatsvinden en wel in de oude bestuurskamer. De functie van die kamer zal in de toekomst een heel andere zijn, namelijk die van dames- en herentoiletten. Een hele metamorfose van bestuurskamer via voorraadkamer naar toiletruimte. Tevens wordt er ook een afzonderlijke invalidentoilet gebouwd in de gang van het nieuwe gedeelte. Ik ga ervan uit dat iedereen de noodzaak voor deze verbouwing inziet en dat diegene, die nog wat tijd over heeft, zich voor hulp bij deze klus zal aanmelden bij Steef Brinkhoff. Het gaat niet om specialistenwerk (daar hebben wij gelukkig goede bedrijven en mensen voor) maar vooral om hand- en spandiensten, die niet persé overdag hoeven plaats te vinden. Nogmaals, Steef kan u er alles over vertellen. Deze verbouwing zal wederom onder leiding van Vic Burgers geklaard worden.

Een speciale rubriek in de Volharder houdt u volledig op de hoogte van de bouwvoororderingen.

Het wordt Dommelsch hier!

Daarnaast heb ik u in de vorige aflevering verteld over veranderingen in de kantine. De kogel is door de kerk. Er is een contract afgesloten met Interbrew, die o.a. het merk Dommelsch in de markt zet en dat is dus

het bier dat binnenkort in de kantine van VDZ geschonken zal worden. Naast alle bierproducten zullen ook de frisdranken door deze organisatie geleverd worden middels de drankenhandel Jac Bongers uit Oisterwijk.

U zult deze verandering niet alleen merken aan een ander merk bier, maar vooral ook aan een compleet nieuwe bar. Deze zal in november geplaatst worden. De gehele apparatuur is modern en ik weet zeker dat u zult genieten van de knusse uitstraling, en dat u zich bij deze bar, en alles wat daar mee samenhangt, onmiddellijk thuis zult voelen. Zoiets bouw je natuurlijk niet in één dag en dat zal betekenen dat van 11 november t/m 24 november gebruik gemaakt zal worden van een noodbar achter in de kantine. Bovendien zit er aan deze klus weer een heleboel zelfwerkzaamheid, waarvan de coördinatie in handen is van Nico Valen. De oude bar inclusief onderkasten, schrootjes en plafond moeten worden afgebroken evenals de vloer achter de bar. Er zijn in de opbouwphase ook schilder- en stukoederswerkzaamheden te verrichten. Voor al deze werkzaamheden worden nog vrijwilligers gevraagd en ik verzoek u zich hiervoor aan te melden bij Nico.

De financiële realisatie van dit project wordt mede mogelijk gemaakt door een gift van iemand die VDZ een zeer warm hart toedraagt. De naam van deze persoon moet uiteraard op het juiste moment bekend gemaakt worden. Het bestuur beraadt zich nog op welk moment dit zal zijn en tevens op welke wijze de herinnering aan dit

gebaar blijvend gemaakt kan worden. De nieuwjaarsreceptie zou mogelijk zo'n moment kunnen zijn, maar ook is het eindejaarsfeest op 14 december een ideale avond om deze "bar in te drinken". Ik hoop u allen daar te kunnen begroeten.

Algemene ledenvergadering.

Zoals volgens de statuten en het Nederlands verenigingsrecht verplicht is, zal ook dit jaar een algemene ledenvergadering worden gehouden en wel op donderdag 28 november. Tijdens deze vergadering legt het bestuur verantwoording af aan de leden van de vereniging over het in de achterliggende periode gevoerde beleid. Tevens worden tijdens deze vergadering de plannen voor het komende jaar onthuld. Er is dit jaar expres gekozen voor een donderdagavond om alle leden zoveel mogelijk in staat te stellen aanwezig te zijn. Dit geldt uiteraard ook voor de ouders van de jeugdleden. Op donderdagavond zijn er namelijk, op een enkele uitzondering na, geen activiteiten in en rond het clubhuis. Ik hoop dat u met velen naar deze jaarvergadering zult komen. Het is een goede mogelijkheid om uw mening te geven over diverse aangelegenheden. Blijf dus niet aan de zijlijn staan!

De contributiebetaling

Tenslotte wil ik toch dit heikel punt aansnijden. Lid zijn van een vereniging betekent onvermijdelijk dat er contributie betaald moet worden. De vereniging maakt kosten ten behoeve van de leden. (huur velden, kosten clubhuis, trainingskosten etc.etc.etc.) Het overzicht daarvan wordt tijdens de algemene ledenvergadering verstrekt en hierop wordt dan tevens een toelichting gegeven. Het bestuur van VDZ en met

name de penningmeester proberen de kosten zoveel mogelijk te drukken. Tegenover de kosten moeten natuurlijk baten staan. Een groot deel van deze

baten moet komen uit de contributiebetalingen. Het is voor het bestuur van VDZ een onverteerbare zaak indien leden van de vereniging zich hieraan trachten te onttrekken. Wij hebben in Arnhem en omstreken genoeg voorbeelden van verenigingen die in financiële problemen zijn gekomen doordat de moraal van de contributiebetaling niet hoog was. Tot nu toe was dit bij VDZ gelukkig geen enkel probleem. Uw voorzitter was dan ook onaangenaam verrast toen bij een tussentijdse opname van de stand van zaken in september bleek dat een deel van de leden nog niet aan de contributieverplichting van het afgelopen seizoen heeft voldaan, ondanks een herinnering daaraan. Dit kan en mag niet de bedoeling zijn. Alle leden profiteren van de voorzieningen die door VDZ en de KNVB worden geboden en dus behoren ook alle leden de tijdens de ledenvergadering afgesproken contributie te betalen.

Het bestuur wil voorkomen dat niet betalen een trend wordt en zal dus helaas genooddaakt zijn om op te treden tegen wanbetalers. Ook hierover staat namelijk iets in de statuten en reglementen. Het betekent in het uiterste geval dat de speelgerechtigdheid van betreffende personen kan



worden ingetrokken en dat de toegang tot de accommodatie ontzegd kan worden. Daarmee kunnen dan weer teams benadeeld worden, maar een andere mogelijkheid is er helaas niet. Zeker in deze tijd van verbouwingen en aanpassingen aan de clubaccommodatie heeft VDZ alle contributiebaton nodig. VDZ wil geen schulden hebben en verwacht dat ook van haar leden. Ik verzoek dus alle leden van VDZ om te controleren of men bij is met de contributiebetalen en, indien dit onverhoopt niet het geval, om alsnog snel aan de totale (vorig jaar en dit jaar) contributieverplichting te voldoen.

Wij gaan er vooralsnog van uit dat een eventuele achterstand in contribu-

tie puur het gevolg is van vergeetachtigheid en dat er van opzet geen sprake is. Ik hoop dat dit in de komende weken bevestigd wordt.

Natuurlijk wens ik u allen een fijn vervolg van het seizoen toe.



Geert van Gessel



José van Dingenen, eindredacteur van de Volharder

TEVREDEN? NOG NIET HELEMAAL!

Wat vindt de redactie zelf van de Volharder tot nu

We zijn niet ontevreden, maar we willen nog zo veel en ik denk dat dit ook een beetje zo mag blijven. Iedere uitgave worden we wijzer en ook dat willen we zo houden. Daar werken we hard aan en het spoorzoeken naar de juiste personen voor de correcte informatie in de doolhof van VDZ verloopt steeds beter. We leren de leden beter kennen en we voelen dat wij dat prettig vinden, je weet dan beter waar het over gaat. Maar ook voor de leden is het prettiger om te weten wie wij zijn. Vandaar ook de foto van mij op deze pagina. Zo zullen we regelmatig foto's van leden plaatsen met hun functie binnen VDZ om meer bekendheid te geven aan de mensen, die je dan kunt aanspreken. De weg naar de juiste persoon wordt dan een stuk korter en makkelijker.

Slank, maar wel in vorm

Toch is deze uitgave slank van stijl en vorm, en licht van gewicht. Afgevallen? Op dieet? Nee, dat niet. We zitten een beetje korter op de vorige uitgave en willen snel weer verder.

Dus kom maar gerust met meer kopij. Vertel wat over jezelf of over je team. Geef informatie, die je elders tegen komt en ook leuk is voor VDZ leden, aan ons door en wij bakken er iets van wat lekker leest. Leuke voorvallen delen met de clubgenoten, geeft vaak het gevoel dat we er allemaal bijhoren. Vergelijk dat maar met de praatjes aan de bar.

Zo zie je in dit nummer een stuk uit de Gelderlander over normen en

waarden, hetgeen ons allemaal aangaat en waar we iets van kunnen leren. Ook het verloop van de bouwactiviteiten komt voorlopig als een rubriek in de Volharder en met foto's erbij ter illustratie. Zo kan iedereen zien en lezen hoe ver het staat met de verbouwing en misschien wordt u zelfs dan wel enthousiast gemaakt om een handje te helpen. Het is voor iedereen en het wordt nog meer "eigen" als je er zelf aan hebt meegeholpen.

Trainingsbal voor de jeugd

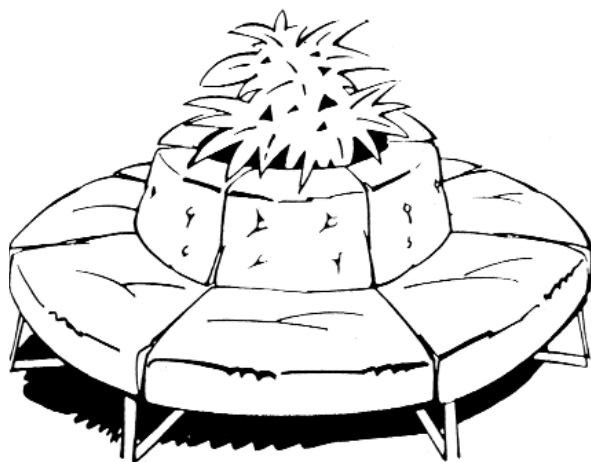
Voor de jeugd hebben we een mooie prijs als je meedoet met de puzzel en de oplossing op tijd inlevert. Het is een prachtige leren trainingsbal, die Veldman Sport Velp speciaal voor jullie klaar heeft liggen. Je mag hem zelf op gaan halen en dan krijg je ook nog een kortingsbon mee naar huis. Je kunt dan alle sportartikelen kopen met een korting van 10%. Hiermee steun je dan ook nog eens je eigen voetbalclub VDZ. Dus dan is iedereen tevreden.

Tevreden?

Tevreden zullen wij niet zo snel zijn. Je scoort, maar je wil toch altijd weer verder en hoger, net zoals bij voetbal. Scoren, doorgaan, promoveren en weer proberen te scoren om nog hoger te komen. Dat proberen wij ook. Mail gerust uw commentaar, maar ook uw artikelen naar volharder@vdz-arnhem.nl

Namens de redactie,
José van Dingenen

U zoekt een bank die all-round is



**Wij zorgen dat u goed zit
met al uw geldzaken**

Voor elke spaarvorm, verzekering, lening of hypotheek bent u bij de SNS bank aan het goede adres. Maar we bieden u nog veel meer. Bij ons treft u deskundige mensen die u snel helpen. Bovendien kunt u als Privérekeninghouder van de SNS bank gebruik maken van de geldautomaat, waarmee u dag en nacht contant geld kunt opnemen.

Geïntereiseerd?

Oop onze kantoren vertellen wij u er graag meer over.

SNS bank

 **Paul van Zeeland®**
de betaalbare juwelier

Wij zijn gevestigd te:



Velp

Arnhemsestraatweg 35

Tel.: 026/3613668

Geopend: di. t/m za.



Nijmegen

Burchtstraat 55

024/3226417

Geopend: ma. t/m za.



Apeldoorn

Hoofdstraat 65

055/5786411

Geopend: ma. t/m za.

**Uw
SEIKO
MessageWatch
DEALER**

VDZ 2 GAAT VOOR PROMOTIE

VDZ 2 heeft voor dit jaar de doelstellingen bijgesteld. Een plaats bij de eerste drie moet haalbaar zijn, terwijl vorig jaar nog handhaven het doel was. De resultaten en alles wat er bij VDZ 2 gebeurt, kunt u volgen op de website van VDZ (WWW.VDZ-ARNHEM.nl) onder het kopje 'forum' en dan onder '2e elftal voor promotie'.

Het 2e elftal is dit jaar nogal versterkt en dan vooral in de breedte. Dit komt door de komst van een aantal nieuwe spelers bij 1 en 2 en de terugkeer van een tweetal geroutineerde spelers, die het weer in de selectie willen proberen. (Marco Zwartkruis en Eric Arentsen).

De eerste wedstrijd, thuis tegen Quick uit Nijmegen, is inmiddels gespeeld en is met 3-1 gewonnen door doelpunten van Marco Zwartkruis, Albert van Daalen en David Huisman. VDZ speelde een redelijke wedstrijd, waarbij alleen de score een beetje aan de magere kant was. Quick kon alleen scoren toen wij wegens een blessure behandeling van een speler van Quick de bal uit schoten en vervolgens rustig stonden te wachten tot wij de bal terug zouden krijgen. Dit gebeurde echter niet en terwijl iedereen van VDZ stond toe te kijken (behalve Berry Valen) schoot Quick op dat moment de 2-1 binnen. Na afloop van de wedstrijd hebben wij nog heerlijk met z'n allen (inclusief geblesseerden) op het terras voor de kantine gezeten met een glaasje bier en bitterballen erbij.

Albert van Daalen

VDZ C1 OP DE GOEDE WEG

Het C1 wordt na een moeilijk begin iedere week beter en zal spoedig overwinningen gaan behalen. Deze worden dan behaald door een grote gedrevenheid, gecombineerd met aantrekkelijk voetbal.

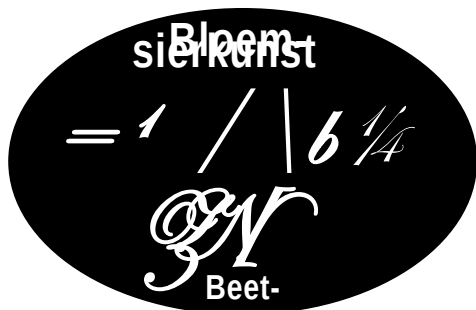


De 1e wedstrijd voor de competitie werd nog met 7-0 verloren en de tweede eveneens met 4-3. De scheidsrechter had net zo lang laten doorspelen totdat door de tegenstander de beslissende 4-3 werd gemaakt. Doordat er maar 2 jongens over zijn van de groep van vorig jaar (Jordy Krasenberg en Koen van Loon) moest er met een hele nieuwe groep gestart worden. Nu al is zichtbaar dat deze groep met de week beter wordt waarbij Jordy en Koen zeer belangrijk zijn en zij de rest van de groep motiveren en meetrekken in het spel.

Na elke wedstrijd zal er nog hetzelfde weekend een verslag op internet te lezen zijn op de pagina WWW.VDZ-ARNHEM.nl onder de kop 'forum' en dan onder 'VDZ-C1'. Hier kunt u ook uw reacties kwijt betreffende het C1.

Wij hopen u allen gauw een keer te zien bij een wedstrijd van VDZ-C1.

Albert van Daalen



Voor:

- * Bruidswerk
- * Groenboeketten
- * Bloemstukken
- * Graftakken

U VINDT 50 SPECIALITEITEN UIT EIGEN

WORSTMAKERIJ EN HET GEHELE JAAR VERS

SPECIAALSLAGERIJ



„TEXELS LAMSVLEES“

BIJ:

SPECIAALSLAGERIJ

**BEN
ALBERS**

HOMMELSEWEG 420, 6821 LW ARNHEM

TEL. 026-4425596

Dave's Hairdesign

Tel. 026-4436400

DAMES- EN HERENKAPSALON
met of zonder afspraak

Hommelseweg 209

6812 LG Arnhem

DE JONGSTE AFDELING VAN VDZ: BLESSURE TEAM?

Het lijkt erop dat dit seizoen er een-tje is met pech, vooral wat betreft blessures. Zou Rijnstate een EHBO kamer vrij kunnen houden als VDZ voetbalt? Graag met iets te drinken, want dat zijn ze zo gewend na het voetbal! En gezien de lange wachttijden vinden de begeleiders dat ook wel prettig en gezellig.

De vorige Volharder was nog maar net klaar met het bericht over Robert Berkhout, toen Martijn van Gessel het nog maar na speelde. In zijn poging om de wedstrijd in gelijkspel te laten eindigen, knalde hij tegen de keeper op in plaats van de bal in het doel te knallen. Een bal kan daar goed tegen en is ervoor geschikt. Martijn niet. Ook hij ging op de brancard met een dubbele beenbreuk naar Rijnstate.

Inmiddels zijn beide heren hun best aan het doen om volledig te herstellen. Robert met zijn been weer volledig in het gips, maar nu gaat het groeiproces in de juiste richting. En Martijn gaat voortstompelend met krukken en een pin in zijn been weer dagelijks naar zijn stageplaats bij de gemeente. Beide vragen zich wel af hoe ze verder zullen gaan met de voetbalsport. Wij, als VDZ-ers, hopen hen beide terug te zien als goede

voetballers op het veld van 't Cranevelt. Maar zorg wel voor een volledig herstel. Je benen moet nog lang mee.

Ook Freek Salemink heeft dat ondervonden. Hij zit met een enkelband blessure het voetbal te volgen. Gelukkig was deze niet gescheurd, maar toch weer een uitvaller, die we niet willen missen. We wensen hun alle drie veel sterkte toe en een goed herstel.

Dit geldt echter ook voor alle andere leden, die met een blessure of ziekte te kampen hebben. Helaas blijven er nog veel gevallen onbekend en onbesproken. Zondag 22 september is er iemand van een dameselftal naar Rijnstate gebracht en we weten niet wie en ook niet hoe dat afgelopen is. Ook haar wensen we toch het allerbeste toe.

Bij deze verzoeken we daarom alle leiders van de teams bij de redactie melding te maken van langdurige en/of ernstige blessures en of ziektes, die wat extra aandacht verdienen. Wij kunnen dan iedereen vermelden en er één compleet verslag van maken, maar hopelijk geen rubriek! Dan ontstaat er werkelijk een blessure team.

Dus bij deze voor iedereen die iets mankeert:

VAN HARTE BETERSCHAP!

DE VAKMAN VOOR HET HERSTELLEN VAN
UW VOETBALSCHOENEN

Ook voor ● sleutels
● (school)tas- en leerreparaties
● collectie tassen, portemonnaies,
rugzakjes, riemen



Schoenreparatie Paul Klein-Holte

GEELGORS LAAN 2 (HOEK ZASLAAN MONNIKENHUIZEN)
6823 CH ARNHEM TEL. 026-4428715



Vaarkamp c.v.

Max. Planckstraat 21, 6716 BD Ede
Telefoon 0318 - 623111
Telefax 0318 - 623536

* Aanleg en onderhoud van:

- groenvoorzieningen
- sportvelden
- halfverhardingen
- zandwegen

* Beschoeiingen

* Kleinschalig baggerwerk

* Rasters

* Mechanische onkruidbestrijding

* Natuurtechnische werken

* Bermen maaien

* Bosbouw

* Onderhoud watergangen

Vrijwilligerswerk doe je niet voor niets.

TOM VAN DER HIJDEN

Zondag 29 september

Naam: Tom van der Hijden

Leeftijd: 9 jaar

Team: Ik speel in het E4. Een heel leuk team, want er zitten ook kinderen uit mijn klas en van mijn school in de ploeg. Dit is mijn tweede seizoen bij VDZ.

Positie: Verdediger, soms keeper.

Favoriete club: Vitesse. Meestal ga ik met mijn opa naar de thuiswedstrijden in Gelredome.

Favoriete speler: Emile Mbamba.

Hobby's: Naast voetbal zit ik nog op judo. Samen met Sjoerd, die ook bij mij in het E4 zit.

VDZ 1: Het eerste elftal van VDZ heb ik nog nooit zien spelen. Ik verheug me daarom op de wedstrijd tegen AWC.



Hier zie je een foto van Tom. Van Koen hadden we helaas geen foto

KOEN LÖWENTHAL

Zondag 6 oktober

Naam: Koen Löwenthal

Leeftijd: 9 jaar

Team: E1

Positie: Van alles, maar geen verdediging. Bij voorkeur linkerspits.

Grote voorbeeld: Bijna iedereen, maar 't liefst Van Nistelrooy.

Favoriete club: VDZ en Vitesse.

Hobby's: voetbal en tafeltennis.

Wat wil je later worden? Profvoetballer.





Arntz

ARNHEM: W.C. Presikhaaf
Hanzestraat 9-13 ARNHEM
026-3643833

VELP: W.C. Den Heuvel
Den Heuvel 1-5 VELP
026-3647246

HUBO, HANDIG ZO'N BUURMAN

Foto
Peter Drent
026 - 445 04 50
Steenstraat 56 6828 CM Arnhem

SLOT-EN SLEUTELSPECIALIST

v. GORKOM



**SLEUTELS
SLOTEN
KLUIZEN
INBRAAKBEVEILIGING
REPARATIES
EIGEN SERVICE- EN MONTAGEDIENST**

BEEKSTRAAT 67A
6811 DV ARNHEM
026-4427463

NIJUEWEG 156
3905 LR VEENENDAAL
0318-520231

1

Uw goeie goed in goede handen

ONE DAY CLEANING B.V.

Velperplein 9a

6811 AG Arnhem

Afhaaldienst:

026-4420324

Donderdags geopend to 19.00 uur

Zaterdags gesloten

HET GEVOEL VAN VEILIGHEID

Het grote probleem binnen onze huidige maatschappij lijkt het gemis van het gevoel van veiligheid te zijn. Toch noemen we deze samenleving sociaal en democratisch. Momenteel kun je de krant niet openslaan, zonder een bericht tegen te komen dat betrekking heeft op veiligheid oftewel onveiligheid. (vaak toepasselijker) Ook onze politieke vrienden van het nieuwe kabinet is dat opgevallen. Het nieuwe onderwerp, dat als een hit besproken wordt, heet: "NORMEN EN WAARDEN". Het past in alle ministeries en het gaat iedereen aan. Misschien is de omvang van de inhoud ervan wel zo groot, dat we daar een apart ministerie voor kunnen opzetten. Is dit nu allemaal het gevolg van ons gedoogbeleid van de afgelopen jaren of komt het zelfs nog voort uit de revolutionaire jaren 60? Zou kunnen, want dat zijn de ouders van nu!

Er werd vooral gevochten voor meer vrijheid op alle terreinen en voor iedereen, maar vooral voor de jeugd en voor de gedachten dat alles moet kunnen. Dat zijn de ouders die nu beweren dat ze zelf ook jong zijn geweest en daarom hun kinderen gunnen wat ze zelf niet mochten maar toch deden? Hadden zij geen ouders die jong waren geweest? De jeugd van nu wil kennelijk ook nog iets doen wat niet mag van je ouders, want de behoefte aan die uitdaging is niet verminderd. Pubers horen van nature opstandig te zijn, maar waartegen als je alles mag? Zoeken naar grenzen, die er niet meer zijn? Arme jeugd. Gun ze hun eigen plezier, maar wie helpt ze nu nog een beetje door niet zomaar

alles goed te vinden? Dat kost tijd en energie en die is zo kostbaar, dus zijn we ook zo kwetsbaar, want de tijd lijkt al sneller te gaan en iedereen heeft deze dan zelf zo hard nodig. Hoe krijg je dan zo'n maatschappij weer in het gelid met die normen en waarden waar we zo'n behoefte aan hebben? Terug kun je nooit en is ook niet alleen maar goed en leuk, dus vooruit dan maar, maar hoe? Nee zeggen is nog altijd lastiger dan alles maar goed vinden. Neem de tijd ervoor en gebruik hem niet alleen voor jezelf!

Hoe pak je zoiets aan in een voetbalclub waar veiligheid ook nog meer betekenis heeft. Zoveel jeugd bij elkaar, daar moet je toch heel wat energie voor vrijmaken om dat in goede en veilige banen te kunnen leiden. Ik neem dan ook mijn pet ervoor af en heb veel waardering voor die mensen die er al zo lang voor vechten om daar de normen en waarden te behouden en zo mogelijk op te waarderen. Misschien zijn dit wel de mensen, die in het ministerie aan de gang zouden moeten. Zij hebben de ervaring. Een nieuwe uitdaging?

Winnen en dan ook nog veilig en zonder blessures, blijkt bij VDZ ook niet zomaar even te lukken. Deze letterlijke veiligheid kun je niet voorkomen, ook al heb je alles ervoor ingezet en aangepast en je volle verstand gebruikt met alle normen en waarden. Hier leg je je letterlijk en figuurlijk gewoon bij neer. Je kunt niet anders en ook dat is een norm en heeft zijn waarde.

Joost M. Bernard

Verenigings-,

handels-

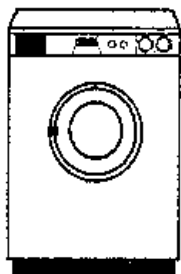
of familie-

Drukwerk

PAVERDS PRINT SHOP

Kerkstraat 19a ■ 6883 HP Velp

Tel.: **026 - 3641464**



ABO

**VERKOOP
ONDERDELEN
REPARATIE**

KLARENDALSEWEG 67
6822 GB ARNHEM

TEL. 026 351 07 56

PIZZA BEZORGSERVICE

Maak het u gemakkelijk,
bel voor de lekkerste
pizza's Multi Plaza



☎ 026-4460000

Oremusplein 87-88, 6815 DV Arnhem

**M
U
L
T
I
P
L
A
Z
A**

EVEN VOORSTELLEN...

SASKIA DANIELS

(ook wel bekend als Saskia de Regt)

Ik ben Saskia, één van de "veteranen" van dames 2... Als kind al zeurde ik mijn ouders gek om te mogen voetballen maar daar wilden ze niets van weten. Stel dat dochter "lief" een been zou breken... Alsof dat met andere sporten niet kon gebeuren..nou ja ! Op mijn 15e had ik mijn ouders eindelijk overtuigd, ik mocht gaan voetballen.

Mijn voetbalcarrière begon in de provincie Zeeland (ja, want ik ben van oorsprong een Zeeuws meisje...) bij VV Kloetinge. Daar speelde ik voornamelijk links/rechts middenveld of linker/rechtersvleugelspits. Af en toe viel ik in als reservekeepster. We deden het goed met dat Zeeuwse kluppie, een aantal seizoenen achtereen werden we kampioen, uiteindelijk promoveerden we naar de interregionale klasse. Wel leuk maar deze "regio" strekte zich uit van Zeeland tot Den Helder (!!!) dus er waren zaterdagdagen dat we meer busje reden dan voetbalden... Ik heb in totaal 6 jaar bij VV Kloetinge gevoetbald.

Het seizoen 1991/1992 heb ik gevoetbald bij het Arnhemse Eendracht, in dames 2. Het seizoen 1992/1993 ruilde ik Eendracht in voor Elistha in Elst. Ik kan niet anders zeggen dan dat ik daar mijn leukste voetbaljaren heb doorgebracht, sportief gezien scoorden we goed maar we waren vooral een zeer gezellig en een erg hecht team ! Bij Elistha heb ik voornamelijk links/rechtsbuiten

gespeeld en de laatste 2 seizoenen voornamelijk gekeepst. Helaas kon de gezelligheid en teamspirit niet eeuwig duren en na enkele veranderingen binnen de damesafdeling was bij Elistha - helaas- de lol eraf.

Zo gebeurde het dat ik vanaf het seizoen 1995/1996 bij VDZ ben gaan voetballen. Ik heb eerst 1 seizoen gekeepst bij dames 1. Vanaf seizoen 1996/1997 heb ik me bij VDZ dames 2



laten inlijven. Daar stond ik eerst ook weer onder de lat maar de afgelopen 2 seizoenen mag ik me uitleven als stofzuiger/libero/laatste "man" en dat is heeeeerlijk!

Ook bij VDZ heb ik het erg goed naar mijn zin alleen loopt het momenteel niet zo lekker binnen de damesafdeling (speelsterstekorten etc.). Dat is erg jammer en gaat bovendien ten koste van het plezier en de resultaten. Hopelijk komt hier snel verandering in.

coop

MANDERS

Beethovenlaan 61-63 Tel. 026-4426720 Fax 026-4429868

uw eigen supermarkt!

TMS

TMS

Drive-in
The Music Station
For a new generation

U kunt bij ons terecht voor:

- Discoshows
- Karaoke
- Livebands
- Personeelsfeesten

Voor boekingen:

Mark Spaaij :026-3510578

Joris Verheij :026-4456277

TMS

TMS

Zwemmen op Alteveer-Cranevelt

Het therapeutisch oefenbad in de
Mozartstraat 2 in Arnhem is
ook toegankelijk voor vrij zwemmen.

De temperatuur bedraagt ca. 32 gr. C.

Belangstelling?

**Bel 026 - 44 33 252 voor een
afpraak om rustig te kunnen
zwemmen.**

*Tegen inlevering van deze
advertentie 1^o keer zwemmen gratis
Akte geldt alleen voor nieuwe
belangstellenden.*

Eén bon per gezin



**FOTO
CRANEVELT**
foto - film - video

Oremusplein 85
6815 DV Arnhem
Tel. 4451736

snel service

*vandaag
brengen*

*morgen
klaar*

Als dat gebeurt hoop ik dat er nog één ander ding verandert: we zijn wel een heel leuk en hecht team alleen mis ik de derde helft.. ook van dames 1. Oftewel: jammer dat iedereen (bijna) altijd gelijk naar huis gaat na een train-

ning of wedstrijd...

Nou, dit is vast genoeg info over deze veteraan die nog veel jaartjes op de voetbalschoenen hoopt te blijven lopen.

Groetjes van Saskia

"JEUGDCOÖRDINATOR IS EEN LEUKE BAAN"

Cisca Veldkamp is aan haar vierde seizoen als jeugdcoördinator begonnen. De eerste drie jaar deelde zij de baan met iemand anders. Dit jaar staat zij er alleen voor. Daarom zoekt zij een enthousiast persoon die de functie samen met haar als duobaan op zaterdag wil uitoefenen.

"Het werk van jeugdcoördinator is heel leuk. Je komt in contact met zoveel verschillende mensen met hele verschillende karakters. Het is een drukke baan, maar het is ook heel gezellig", vertelt Cisca.

Het werk van een jeugdcoördinator is heel veelzijdig. De jeugdcoördinator is tijdens het wedstrijdseizoen iedere zaterdag al vroeg op de club. Cisca Veldkamp zorgt ervoor dat er in de commissiekamer koffie met wat lekkers staat voor de trainers en leiders van de bezoekende verenigingen. "Je hebt een gastvrouwfunctie want je ontvangt de hele dag door mensen."

De hele zaterdag neemt de jeugdcoördinator de telefoon aan. Vragen beantwoorden en problemen oplossen. "Zo zijn er kinderen die hun sokken vergeten hebben. Je helpt ze, zodat zij toch kunnen spelen. Als er geen scheidsrechter aanwezig is, moet je

snel gaan bellen om dat te regelen. En pas geleden heb ik een team uit Groesbeek, dat de weg was kwijtgeraakt, telefonisch vanaf de Posbank naar VDZ geloodst."

Daarnaast verkoopt zij sokken en broeken, regelt de wedstrijdkleding voor alle jeugdteams, neemt de wedstrijdformulieren in ontvangst, regelt de ontvangst van de Pupil van de Week etc. etc.

Regelneef

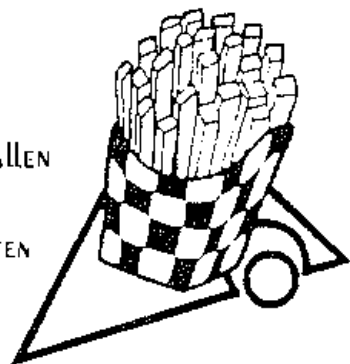
Ze noemt zichzelf een enorme regelneef. "Het geeft mij een goed gevoel als alles georganiseerd is en op rolletjes loopt. Hoe druk ik ook ben, het werk is toch een stukje ontspanning."

Cisca Veldkamp is via haar twee zonen bij VDZ terechtgekomen. "Eigenlijk hield ik vroeger helemaal niet van voetbal", bekent ze. Haar twee zonen deed ze op judo, maar de jongens stapten al snel over op voetbal. En van het één, kwam het ander. Op een ouderavond meldde Cisca zich aan om bardienst te draaien en zo werd zij een steeds bekender gezicht binnen de vereniging. Toen VDZ op zoek was naar een juniorencoördinator, werd Cisca gevraagd en nu zou ze

VERS GEBAKKEN STOKBROOD MET DIVERS BELEG

CAFETARIA-CAFÉ 'T HOEKJE

Frites
Saté
Gehaktballen
Snacks
Croquetten
Van Dobben



Soep
Ijs
Bier
Uitsmijters
Limonade

Geopend: zaterdag van 12.00 tot 20.00 uur, zondag van
14.30 tot 20.00 uur, woensdag gesloten

Geopend: maandag - dinsdag - donderdag van 12.00 tot 23.00 uur
vrijdag van 12.00 tot 24.00 uur

BEETHOVENLAAN 69 ARNHEM 026 - 445 17 84

AL VAKANTIEPLANNEN?

Haal de nieuwe zomergidsen bij

STAR TRAVEL REISBURO



Cecile Verheij-Willen
Rijnstraat 14A
6811EV Arnhem
tel. (026) 442 12 22
fax (026) 351 08 73

het werk niet meer kunnen missen.

Haar kinderen vinden het leuk dat hun moeder zich inzet voor de vereniging en zelf wil zij ook wel iets terugdoen voor VDZ. Bovendien is ze in de loop der jaren van de vereniging en ook van voetbal gaan houden. Zij kijkt graag naar wedstrijden - van de jeugd, maar ook van het eerste - maar noemt zich geen voetbalkenner. Jan Schmitz is de man die de jeugdteams bij VDZ indeelt. "Ik geef weleens advies, maar dat is niet doorslaggevend."

Praten

Wel komt zij in actie als er problemen zijn binnen de teams, bijvoorbeeld als een kind gepest wordt of zich juist erg misdraagt. "Dan ga ik met het kind en de ouders praten.

Meestal vinden we samen wel een oplossing voor de problemen."

Dit jaar staat Cisca er alleen voor als jeugdcoördinator. Iedere zaterdag aanwezig zijn, is een zware belasting, hoe leuk het werk ook is. Voorlopig heeft Marja Geertsema toegezegd dat zij de zaken wil waarnemen als Cisca verhinderd is. "Maar de meest ideale situatie is toch als iemand dit werk samen met mij als duobaan wil doen", vindt Cisca.

Interesse in de functie van jeugdcoördinator of ander vrijwilligerswerk? Inlichtingen bij Cisca Veldkamp: tel. 351 26 26.

KAARTAVONDEN VDZ SEIZOEN 2002 / 2003

Onderstaande data zijn daarvoor gereserveerd:

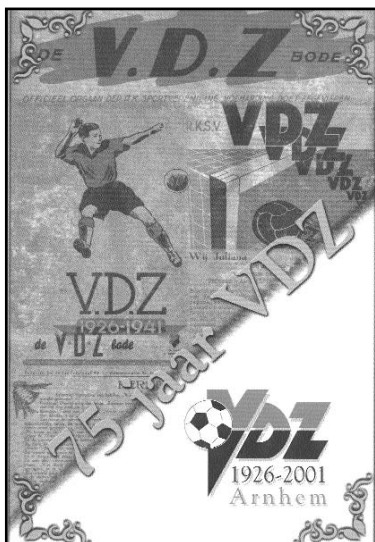
Donderdag 17 oktober 2002
Donderdag 21 november 2002
Donderdag 23 januari 2003
Donderdag 27 februari 2003
Donderdag 27 maart 2003
Donderdag 24 april 2003
Donderdag 22 mei 2003

Aanvang 20.00 uur
Inschrijfkosten euro 2,50



Inlichtingen bij:
Greet Brinkhoff en / of Trudy Brinkhoff

VDZ Jubileumboek



Regelmatig krijgen we van leden en oud-leden vragen over het Jubileumboek "75 jaar VDZ". Er blijkt dus nog veel belangstelling te zijn voor deze unieke uitgave van augustus 2001 ter gelegenheid van ons 75 jarig jubileum.

Gelukkig zijn er nog exemplaren beschikbaar. U kunt alsnog in het bezit komen van deze fraaie uitgave met veel historische feiten en foto's uit het VDZ verleden.

Neem daarvoor contact op met Roel van der Leij, 026-4433731 of Henk Matser, 06.54933511.

Ook kunt u Euro 7,- overmaken op bankrek. Rabo 30.39.42.681 t.n.v. H. Matser - VDZ o.v.v. uw naam, adres en woonplaats. U krijgt dan het boekje thuis bezorgd.

ANKA ONDERDELEN SERVICE

BROERENSTRAAT 29A
TELEFOON 026-4424624

6811 EB ARNHEM
FAX 026-4461424



ARNHEMS GROOTSTE SPECIAALZAAK IN
ONDERDELEN VOOR STOFZUIGERS, WAS-
AUTOMATEN, KOELKASTEN, CENTRIFUGES,
KOFFIEZETTERS, SCHEERAPPARATEN EN
VELE ANDERE ELEKTRISCHE HUISHOUD-
LIJKE APPARATEN

Bespaar veel geld.....
Repareer het zelf!

NOG DIVERSE EXEMPLAREN TE KOOP !!

BOUWACTIVITEITEN

NIEUWE BAR EN TOILETTEN HALF DECEMBER KLAAR

Als alles meezit kunnen bezoekers van VDZ vanaf half december een versgetapt biertje uit gloednieuwe leidingen drinken en zich neervlijen op prachtige nieuwe toiletpotten. Want de bar en de toilettengroep worden de komende maanden volledig vernieuwd. Steef Brinkhoff is de toezichthouder op de verbouwing, die maandag 30 september is begonnen. "Het is hoog tijd dat de bar vernieuwd wordt. De koelingen vallen uit en de deurtjes sluiten niet meer. Alles wordt compleet nieuw." De nieuwe bar wordt een stuk naar rechts verplaatst, waardoor de 'dooie hoek' verdwijnt en er meer ruimte komt voor de keukeningang. Het gedrang voor een broodje kroket of een tosti is dus hopelijk verleden tijd. Uit de tap stroomt voortaan Dommelsch bier. "De nieuwe bar wordt half november geplaatst. We weten alleen nog niet wat we onder de grond tegenkomen, hoe zien de aansluitingen er uit, zijn er problemen met de koeling. Achter in de kantine komt voor twee weken een noodvoorziening."

De oude bestuurskamer maakt plaats voor een nieuwe toilettengroep, met aparte dames- en herentoiletten



Steef Brinkhof geeft staand voor de 'oude' bar uitleg aan reporter Tjakko Hummelen over de aanstaande verbouwingen.



Arnhems Straatmakersbedrijf

A. van den Heuvel

Kantoor:

Nieuwe Kade 15a
6827 AB Arnhem
Tel.: 026 – 370 24 00
Fax: 026 – 370 31 32
Mob. 06 – 22 56 89 54

Privé:

Etta Palmstraat 42
6836 RZ Arnhem
Tel.: 026 – 323 56 31

VOOR **HATHA YOGA**

en
meditatiecursusser

bent U
welkom bij

Fenny Abbes

Meijrooslaan 6
6815 BW Arnhem
tel. 026 – 35 13 239

TANDPROTHETICUS **P. Andriessen**

Problemen met uw kunstgebit?

De prothese wordt door mijzelf in nauw
overleg met u gemaakt,
waardoor tandvorm, kleur en zetting
worden afgestemd op uw wensen.

*Bel voor advies en /of afspraak.
Ziekenfonds / particulier*

**Arnhem: Prümelaan 2
(hoek Velperweg)**

Ma. / Vrij. Tel. 026 – 362 04 55

Didam: Spoorstraat 38
Ma. / Vrij. Tel. 0316 – 22 07 09



Snoekstraat 92
6833 EH Arnhem

tel/fax : 026 – 321 11 83
mobiel: 06 – 51 81 03 20

Specialisten in:

- 0 sierbestrating
- 0 straatwerkreiniging
- 0 tuinaanleg en -onderhoud
- 0 reparatie klein riool
- 0 dienstverlening



De oude toiletten

en een invalidentoilet. De oude toiletten worden uitgebroken en op die plek komt een voorraadkast voor de bar en de keuken. Voor de verbouwing schakelt VDZ een aantal sponsors in. Het



De plek waar de nieuwe toiletten gerealiseerd zullen worden.

elektrische gedeelte doet Aerentsen installatietechniek in Velp, het loodgietergedeelte komt voor rekening van Berkhout in Arnhem, Klein Tuente verzorgt de installatietechniek en de bar wordt gebouwd door Jehago. Steef Brinkhoff is de man die zorgt voor een goed verloop van het hele project. Nico Valens coördineert de barwerkzaamheden en Victor Burgers heeft de plannen voor de toiletten op tekening gezet en is nauw betrokken bij de uitvoering.

Ook na de verbouwing van de bar en toiletten staat er nog wel wat op het wensenlijstje van VDZ. Zo is ook de tribune dringend aan een opknappbeurt toe. "Het is een van de oudste tribunes van Nederland. Vooral de betimmering heeft prioriteit. Het hout is verrot", aldus Steef. Het dak en de achterkant zijn deze zomer al opgeknapt door de onvolprezen Chiel. Maar eerst is alle aandacht gericht op de komst van een nieuwe bar en nieuwe toiletten. Uiterlijk half december moet alles klaar zijn voor de bewonderende blikken van leden en bezoekers van

VDZ. Drukke tijden dus voor Steef, maar hij doet het graag. "Maar ik zal wel blij zijn als het januari is."

Tjakko Hummelen

Ook U SCOORT MET DRUKWERK VAN JP PRINT



JP PRINT BV

Nieuwgraaf 112a • 6921 RL Duiven • Telefoon 026-369 63 11 • E-mail info@jpprint.nl

DE SPORTSPECIAALZAAK VOOR:

- o Athlethiek & Running
- o Badminton & Squash
- o Budo - Fitness - Kickboxing
- o Darts
- o Frisbee
- o Honk- & Softbal
- o Petanque
- o Rollerskates
- o Skeelers - Inline skates
- o Tafeltennis
- o Zaal- & Veldsporten
- o Zwemmen
- o Functionele sportkleding en -schoeisel
- o Sportmedische verzorgingsartikelen



Steenstraat 112
6828 CP Arnhem
Tel. 026-4423321

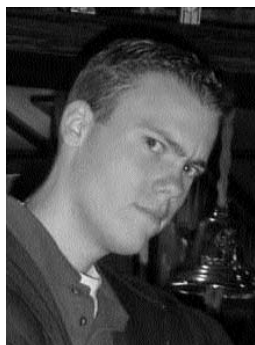
HET 5E LIGT OP STOOM!

Na geduldig en jarenlang bouwen aan een sterrenteam dat zijn gelijke niet kent in de geschiedenis van VDZ is het speler/coach Peter Verhoeff dan eindelijk gelukt: we staan bovenaan!! Hoe lang dat gaat duren is nog ongewis maar minimaal één week zal het 5e met het hoofd in de wolken gelopen hebben. Er werden zelfs mensen gesignaleerd met een uitdraai van de KNVB site om diegenen die het niet geloofden te kunnen overtuigen. Van dit alles kunt u online getuige zijn: het 5e heeft zijn eigen website

www.vdz-arnhem.nl/5

Hier volgt het eerste wedstrijdverslag voor de Volharder sinds jaren door webmaster Sjoerd ten Dam. Leef mee met het 5e!

Na het gelijkspel bij de Boys vorige week had iedereen weer zin om veel doelpunten te maken. En dat hebben we geweten ook! Het is maar liefst 7-1 geworden. Dat had niet alleen te



*Speler, webmaster en topscorer
Sjoerd ten Dam*

maken met de zwakke tegenstander (Eldenia 6), maar ook met het sterke spel van VDZ 5. Na een aantal prachtige aanvallen wist Jan de eerste er in te knallen. Met een prachtige krul in de kruising. Deze werd niet zoveel later gevolgd door een prachtige lob over 35 meter van

Meindert. Er werd geappelleerd voor een handsbal, maar de schoonheid van dit doelpunt was zo groot, dat de scheidsrechter Coen v.d. Bos dit wegwuifde. Alsof dat nog niet genoeg was schoot Jan een bal naast de goal, maar met behulp van de keeper werd deze (on)kundig het doel in gewerkt.

De tweede helft had ook een aantal prachtige momenten voor ons in petto. Het scoreverloop is me een

beetje ontgaan omdat ik zelf de tweede helft speelde, maar het is duidelijk dat VDZ 5 de overhand had. Met maar liefst vier doelpunten voor en één doelpunt tegen (vraag naar Tjerk) was de score compleet. Doelpuntenmakers waren Arjen, topscorer van vorig jaar en langzaam in vorm komend, met een klein tikkie door de benen van de keeper. Meindert scoorde nog een keer met weer een bal over de keeper. Rudi scoorde met de voet uit een corner. Ook uit een corner scoorde Bertho met het hoofd. We zijn er ook achter gekomen dat Bertho het woord "gvd" niet schuwt maar dat een tukker soms niet te verstaan is. Zelf was Bertho blij met zijn goal. Hij verklaarde achteraf: "Ja jongens, de winnende goal!"

Verder vielen er geen gele kaarten en bleef de topscorer Sjoerd op nul doelpunten staan. Zijn commentaar was: "Ik speelde vandaag geheel in dienst van Arjen. Teamgeest is ook belangrijk en bovendien was ik hem nog wat schuldig, maar daar doe ik verder geen mededelingen over." Als onafhankelijke en objectieve journalist moet ik hier aan toevoegen dat de bruiloft van Wijnand afgelopen vrijdag hem niet onberoerd had gelaten.

KleinTuinte Installatietechniek
Gas • Water • Verwarming • Sanitair

Torckstraat 8, 6881 MJ Velp
Telefoon 026 - 3635673
Mobiel 06 - 51332013

KLEINTUENTE
installatietechniek



GRAFMONUMENTEN

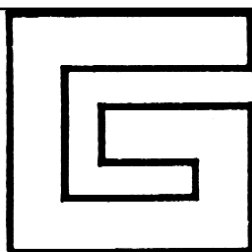
met A.B.N. Garantiecertificaat



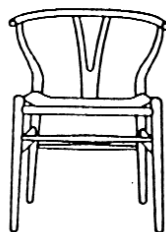
Steenhouwerij sinds 1926

**OOK VOOR
ONDERHOUD**

Zuider Parallelweg 35 6882 AE Velp
Tel. 026 362 04 96



GROENEVELD ARNHEM
026 - 4423365
J. CREMERSTRAAT 56



SCAN MØBLER

BERNT - ARNE JACOBSEN - BØRGE MOGENSEN - HANS J. WEGNER - E.A.

WONING INRICHTER

KVADRAT - FLOED - KENDIX - BAUMANN - BESOUW - E.A.

**J O S
JANSEN**

*Tapijten en
Gordijnen*

**Pro-
jecten
Tapijt
Vinyl
Gordijnen
Vitrage**

Oude Bongerd 3
6836 EE Arnhem
Telefoon 026 - 4427223
Mobiel 0653 - 503301

THE WINNING STREAK IS NOT OVER! YET

Zo bleek dinsdag 24 september op de Peppelensteeg in Ede. De Edesche Boys, een gerenommeerd team, was te zwak voor de tegenstander. VDZ 5 handhaafde de koppositie door een score van 2-3.

De wedstrijd moest eigenlijk de zondag ervoor plaatsvinden, maar de Edesche Boys wilden op dinsdag spelen. De reden daarvoor was een zogenaamde "teambuildingsdag", wat inhield dat ze gingen zeevissen. En dat heeft geholpen...



Peter Verhoeff: winning coach, tobend over de opstelling

De eerste helft was de helft van VDZ. Na een tiental minuten werd er een prachtige indraaiende corner van Meindert bij de tweede paal teruggekopt door Rogier, waar Kishan zijn hoofd tegen zette. Het was fijn om te zien dat Rogier weer eens van zich liet horen. Hiermee werd de trend gezet voor nog twee doelpunten in de eerste helft. Een paar minuten na het doelpunt van Kishan was er een scrimmage recht voor de goal op de 16 meter waar Arjen zijn hoofd koel hield en de

bal toespeelde aan Sjoerd, die de bal tegendraads inschoot. De keeper was kansloos. Niet zo heel veel later was het opnieuw de topscorer die de goal wist te vinden. Na een mooie dieptepass schoot hij vanaf 20 meter in de korte hoek. Onverwacht voor de keeper, die hem bijna te pakken had. Hiermee was de voorsprong op 0-3 gekomen. Vlak voor de rust, in de 50ste minuut, konden de Edesche Boys uitbreken en de 1-3 maken.

De tweede helft ging het een stuk minder met VDZ en een stuk beter met de Edesche Boys. Ze begonnen te combineren en te voetballen totdat er een vrije bal werd toegekend op 20 meter van de goal. De positie was een zogeheten Pierre-positie voor linksvoetigen en dat kwamen we te weten ook. De bal vloog, zwabberde en zweefde zowaar de verre hoek in. Na deze goal was het over met de hegemonie van VDZ. De Boys pompten de bal keer op keer voor de goal en de ballen uit de verdediging van VDZ kwamen niet aan bij de aanvallers. Toch wisten de Boys maar één grote kans te creëren. Een bal die twee keer tegen de paal, twee keer tegen Ad, één keer tegen Rudi, één keer tegen Bertho kwam en tot slot kreeg Ad de bal klemvast. Over Ad hoorde je na afloop niets dan lovende woorden. Misschien had hij een goede dag of was het omdat zijn zoon mee was, men kan er alleen maar naar gissen.

Een ding is zeker, VDZ 5 staat nog steeds bovenaan en zal er alles aan doen om die positie te behouden.

Sjoerd ten Dam



Tankstation Beinum



Altijd 5 cent korting op alle brandstoffen en 2 cent voor V.D.Z.

- o GULF merkbrandstoffenverkoop
- o GULF smeermiddelenverkoop
- o Rookwaren
- o Dagbladen
- o Snoep
- o IJs

**Vraag nu onze tankpas
en steun V.D.Z.!!**

Tankstation Beinum
Eduard van Beinumlaan 2
6815 GD Arnhem
026-3702592

Openingstijden:
ma. t/m vr. 07.00 - 20.00 uur
zat. 08.00 - 18.00 uur
zondags gesloten

Garage Kornman

Het vertrouwde adres voor APK- keuringen

- o Gratis A.P.K. bij grote beurt
- o Onderhoud en reparatie van alle merken auto's
- o Laswerk
- o Grote- en kleine beurten
- o Verkoop gebruikte auto's

**ERKEND
A.P.K.
KEURINGSSTATION**

Garage Kornman
Eduard van Beinumlaan 2
6815 GD Arnhem
026-4425103

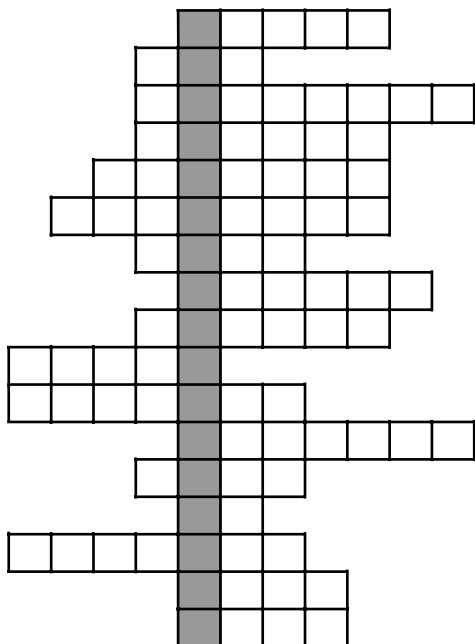
Openingstijden:
ma. t/m vr. 8.00 - 17.30 uur

PUZZELPAGINA VOOR DE JEUGD

DOE
MEE EN WIN
EEN ECHTE
LEREN VOET-
BAL!

Vul de hokjes in met behulp van de omschrijving die er achter staat. Als je alle hokjes met de goede woorden hebt ingevuld, kun je in de grijze hokjes van boven naar beneden een woord lezen. Schrijf dit woord op een leuke ansichtkaart en stuur deze kaart op naar:

Redactie Volharder, p/a Bakenbergseweg 242a, 6816 PC Arnhem of gooi hem in de redactiebus in het clubhuis. Onder alle goede inzendingen verloot de redactie een echte leren trainingsbal. De winnaar krijgt persoonlijk bericht.



Verfborstel

Buffet in de kantine

Zoete hapjes voor kinderen

Keten om te bouwen

Dat doe je aan een bar

Bouwer van beroep

Materiaal van een bal

Kleuren van hout bij bouw

Lijm voor bouwstenen

Werktuig om spijkers te slaan

Wat is de prijs bij deze puzzel

Werkpak bij bouwen

Helpen met de verbouwing

Afkorting watercloset

Wat wordt er verbouwd bij VDZ

Rekening

Gewas waarop je voetbalt

De puzzelwinnaar Volharder no. 1

De oplossing van de puzzel uit de vorige Volharder is:

Voetbalstadion

Er was deze keer maar één goede inzending en dus is **Jeffrie Buckle**, speler D1 de winnaar. Proficiat Jeffrie! De echte leren trainingsbal kan afgehaald worden bij VELDMAN SPORT VELP met de aan jou toegezonden bon. Je kan daar ook een kortingskaart krijgen van 10% voor al je sportartikelen. Doen jullie de volgende keer weer mee?

De Volharder wint!!!

VELDMAN SPORT





VERF - GLAS - BEHANG
TAPIJT - GORDIJNSTOFFEN

JAN WILLEKES

Steenstraat 1
Arnhem Tel. 026-4460330
de enige echtesinds 1938

BOSVELD VERZEKERINGEN

Cattepoelseweg 262

6815 CK Arnhem

Tel. 026-4452866

PENSIOENEN

VERZEKERINGEN

HYPOTHEKEN

SUPPORTER SERVICE

Voor de supporters die VDZ 1, 2 of 3 ook willen volgen bij de uitwedstrijden hierbij de adressen van de diverse accommodaties waar deze elftallen moeten spelen.

* ANGEREN

Sportpark DE POEL, Poelsestraat
52, 6687 BJ Angeren, tel. 026-
3251844

* ARNHEMIA

Sportpark DE BAKENHOF, Baken-
hofweg, 6833 HC Arnhem, tel.
026-3218363

* ARNHEMSE BOYS

Sportpark 't CRANEVELT, Daam Foc-
kemalaan 3, 6815 DL Arnhem, tel.
026-4422488

* AWC

Sportpark DE WYCHERT, De
Wychert 1, 6603 AH
Wychen, tel. 024-6412816

* AZ 2000

Sportpark Elderveld, Drielsedijk 17,
6841 HJ Arnhem, tel. 026-3814718

* SC. BEMMEL

Sportpark RESSEN, Ressensestraat
, 6680 AD Bommel, tel. 0481-
462103

* BE QUICK Z.

Sportpark ZUIDERPARK, Laan van
Eme 97, 7204 LZ Zutphen, tel.
0575-526881

* BLAUW WIT

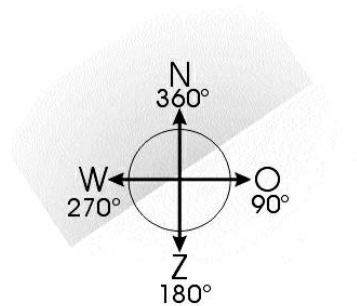
Sportpark DE SCHOONHORST, Ener-
gieweg 45, 6541 CW Nijmegen,
tel. 024-3770754

* CRANEVELT

Sportpark 't CRANEVELT, Daam
Fockemalaan 1, 6815 DL Arnhem,
tel. 026-4423605

* DCS

Sportpark HENGELDER, Hengelder
24, 6902 PA Zevenaar, tel. 0316-
524367 / 52 83 00



* DIO ' 30

Sportpark De GELENBERG, De
Gelenberg 1, 6654 AZ Afferden,
tel. 0487-515253

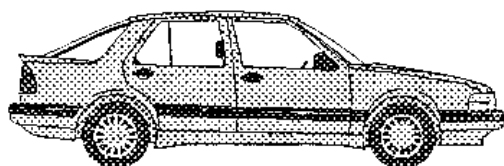
* ELDENIA

Sportpark ELDEN OOST, Wester-
veldsestraat 26, 6842 BV Arnhem, tel.
026-3814468

* ESCA

Sportpark VALKENHUIZEN, Beu-
kenlaan 17, 6823 MA Arnhem, tel.
026-4451699/ 443 29 47

AUTO RIJSCHOOL



PETRA VERMANING

TEL. 026 - 4426371

AUTOTEL. 06 - 53104708

Lessen in VW GOLF TDI
(ook automaat)

FRED BUURMAN

Hoveniersbedrijf

Uw vakman voor:

- Exclusieve tuinontwerpen
- Aanleg - onderhoud - renovatie
- Vijveraanleg
- Sierbestrating
- Boomverzorging
- Grond- en spitwerk
- Onderhoudscontracten voor particulieren en bedrijven

Wildenborglaan 21, 6825 GA Arnhem

Tel. 026 - 361 93 37 Fax 026 - 361 26 69

Hennie Berger

Schoonmaakbedrijf Hennie Berger bv
Lid OSB

Schoonmaakonderhoud
Gevelreiniging
Brand/roet reiniging
Grazenwassen
Middelalaan 10,
6891 PP Velp
Telefoon 026 - 36 212 50
Auto tel. 06 - 53 188 329
Telefax 026 - 36 293 35

*** JONGE KRACHT**

Sportpark SCHALKSHOF, Blom-
straat 11A, 6851 CR Huissen, tel.
026 - 3251610

*** LEONES**

Sportpark ZIJVOND,
Zijveld 8, 6658 DG Beneden-Leeu-
wen, tel. 0487-591940

*** LONGA ' 30**

Sportpark sv LONGA ' 30, Raad-
huisstraat 18, 7131 CM Lichten-
voorde,
tel. 0544-372377



*** MASV**

Sportpark MALBURGEN WEST, Ere-
prijslaan 28, 6841 ES Arnhem, tel.
026-3211967

*** DE PAASBERG**

Sportpark De PAASBERG, Vondel-
laan 117 - 119, 6824 NC Arnhem,
tel. 026-4450717

*** QUICK 1888**

Sportpark DE DENNEN, Dennen-
weg 25, 6543 JP Nijmegen, te.
024-3770219

*** RHEDEN**

Sportpark RHEDEN, IJsselsingel
61, 6991 ZR Rheden, tel. 026-
4951341

*** RKHVV**

Sportpark De BLAUWENBURCHT,
Bredestraat 66A, 6851 JT Huissen,
026-3251134

*** ROZENDAAL**

Spoertpark DE DEL,
De Del 6, 6891 AP Rozendaal, tel.
026-3617704

*** SCE**

Sportpark LINDENHOLT,
de Meeuwse Acker, 65346 DZ Nij-
megen, tel. 024-3790907

*** SML**

Sportpark De BAKENBERG, Baken-
bergseweg 256B, 6816 PC Arnhem,
tel. 026-4420574

*** SPERO**

Sportpark De PAS, Groenestraat
42, 6662 BJ Elst, tel. 0481-375710

*** WVC**

Sportpark DE MORGENZON, Mor-
genzonweg 33, 7101 BH Winters-
wijk, tel. 0543-514943

VERJAARDAGEN VDZ LEDEN

OKTOBER EN NOVEMBER

Oktober

Oktober		Kars Deutekom	19	Hans v.d. Vorst	10
Sebastiaan v.d. Neut	1	Ferrie van Galen	19	Bastiaan Gal	11
Peter Grevink	2	Frank Bosveld	20	Harro Gudden	11
Jean-Paul Kerstens	2	Ben Hartgers	20	Irenwe Gudden	11
Gerrit Breeman	4	Leo Smits	22	Freek Pool	11
Dennis v.d. Brink	4	Oscar Bevers	23	Wesley Romelingh	11
Wim de Groot	4	Daan Lentferink	23	Erik van Straten	11
Thijs Lowenthal	4	Bert-Jan Zoetbrood	23	Sander de Bont	12
Ferry Meijer	4	Martijn Brugman	25	Geert Wassink	12
Loes Wierstra	4	Eric Lenderink	26	Robert-Jan Damen	13
Marret Uijl	5	Frank Oostrik	26	Taike Rouwmaat	13
Leon de Lange	6	Raoul de Vries	26	Willem Rouwmaat	13
Martin Loef	6	Ronald Wester	26	Frank Westen	14
Roswitha Teerink	6	Jan-Willem van Gent	27	Marcel Broecks	16
Coen Dreuning	8	Michel Konink	27	Sjoerd ten Dam	16
Timo Gaastra	8	Raissa Paal	27	Jan Tenback	16
Berend Veenstra	8	Paul Teunissen	27	Fred Wigt	16
Gijs Buddeke	9	Frank van Gessel	28	Niels Emeis	17
Dik van Veldhuizen	9	Tex Grit	28	Niels van Maanen	17
Laurens v.d. Kroon	10	Rob Kempkens	28	Gino Lavarra	18
Tijs van Driel	10	Jan Meijer	28	Job Michel	18
Erik Hetterschijt	11	Sander van Lochem	29	Frank Lassche	19
Roland Willemsen	11	Yannick Baudet	30	Mark v.d. Made	19
Kai Aalbers	12	Peter Verhoeff	31	Bas Oosterink	19
Diederick Erdtsjeck	12			Chris Oosterink	19
Mila Stolk	12	November		Bert Sark	19
Paul Verhagen	12	John Holtackers	1	C. Willems	19
Jeroen Polman	13	Desiree van Omme	3	Luuk Hooyman	21
Joris Schemkes	14	Sjors Dreuning	4	B.G. Tiehuis	21
Sjef van Steenhoven	14	Marieke Hermans	4	Martijn Venema	21
Marijn Alferink	15	Michiel Molenaars	4	Pim Blok	25
Rutger v.d. Engel	16	Bart van Loon	6	Thijs Koevoet	25
Lars Godijn	17	Gerla Kamp	7	Louelle Buiskool	27
Eric van Laar	17	Hans Schuring	7	Rudi Borkus	28
Dik Bos	19	Ap van Winsen	7	Lauke Bos	28
		Bas Schrijner	9	Jaan Zwartkruis	28
				Tijmen Schuurkamp	30

GEFELICITEERD!

INVALLERS BEPALINGEN

Er bestaat nog altijd onduidelijkheid over de regels betreffende het wisselen, spelers, leiders en ook scheidsrechters zijn niet altijd op de hoogte van de nieuwe regeling. Er is nu een scheiding gemaakt tussen prestatief en recreatief voetbal.

In de categorie **prestatief** vallen alle herenteams spelend in Standaardklassen en in de reserveklassen tot en met de Reserve 4de klasse en damesteams spelend in hoofdklasse en 1ste klassen. Alle overige senioren teams (dames en heren) zijn ingedeeld in de categorie **recreatief**.

Prestatief

VDZ 1, VDZ 2, VDZ 3 en VDZ 10 mogen *maximaal 3 wissel-spelers per wedstrijd inclusief de doelman* inbrengen. Er mag niet doorgewisseld worden.

VDZ DA. 1, VDZ A1 en VDZ C1 mogen *maximaal 5 wissel-spelers per wedstrijd inclusief de doelman* inbrengen. Er mag niet doorgewisseld worden.

Recreatief

VDZ 4 t/m. VDZ 9, VDZ 11, VDZ 12, VDZ DA. 2 en VDZ DA. 3 mogen *maximaal 5 wissel-spelers per wedstrijd inclusief de doelman* inbrengen. Er mag wel doorgewisseld worden.

VDZ B1, VDZ B2, VDZ C2 en VDZ MB mogen *maximaal 5 wissel-spelers per wedstrijd inclusief de doelman* inbrengen. Er mag wel doorgewisseld worden.

Bij de pupillen mag er op alle niveau's doorgewisseld worden.

5 minuten regel

Wist u overigens dat in de categorie **recreatief** de tijdsstrafregeling (in de volksmond bekend als de 5 minuten regel) toegepast dient te worden? Dus bij de heren vanaf de reserve 5de klasse en lager en bij de dames vanaf de 4de klasse en lager.

Hopelijk heb ik met deze bijdrage enige duidelijk kunnen verschaffen.

Roel van der Leij
wedstrijdsecretaris



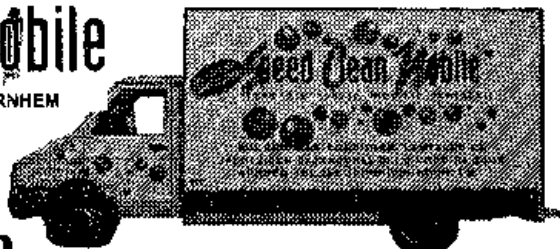
SPONSORGROEP VDZ HOGEROP

ADVADI Drukkerij	Arnhem	(026)3842100
de BRUIN BURGERS	Arnhem	(026)3763700
Klompé & Rupp	Arnhem	(026)3644633
Aannemersbedrijf JAGER bv	Velp	(026) 3646159
Aannemersbedrijf Van AMERONGEN	Arnhem	(026) 4436644
AccoN Accountants en adviseurs	Arnhem	(026) 3842384
Accountantskantoor BOERHOF	Arnhem	(026) 3683240
ADC the source of human resource	Arnhem	(026) 3621212
ARENTSEN Installatietechniek, Velp bv	Velp	(026) 3640042
ASSEN Assurantien	Arnhem	(026) 3613012
Assurantiekantoor HAVEKES	Arnhem	(026) 4456735
Autobedrijf BOCHANE	Arnhem	(026) 3201170
BENNIS Arnhem bv	Arnhem	(026) 3510703
Berkhout & Klein Dakbedekking bv	Arnhem	(026) 4420736
BERKHOUT Arnhem bv	Arnhem	(026) 4420736
BIERMASZ Apotheek	Arnhem	(026) 4423618
Bouwbedrijf VERBOON bv	Arnhem	(026) 3610000
BV Schildersbedrijf ALBERT VERHOEVEN	Arnhem	(026) 3615228
Cafe Bar de KORENBAR	Arnhem	(026) 4455469
Coop MANDERS Supermarkt	Arnhem	(026) 4426720
ALHAMMER Radiateurs Service	Arnhem	(026) 3616726
DERKSEN Verhuizingen	Arnhem	(026) 3230320
DIABOLO Informatisering	Arnhem	(026) 4422540
DRENT Megastore	Arnhem	(026) 3648508
DROST & Zonen - Dé Schoonmakers	Arnhem	(026) 3513675
Duiven Tours	Duiven	(026) 3113673
FysioSport & Bewegingscentrum Arnhem	Arnhem	(026) 3893500
Garage KORNMAN	Arnhem	(026) 4425103

SPONSORGROEP VDZ HOGEROP

GLASZ Assurantien	Arnhem	(026)	4423851
HAYER Zonwering	Arnhem	(026)	3620678
HEAO Arnhem- Nijmegen	Arnhem	(026)	3691111
Hotel BLANC / Cafe NOIR	Arnhem	(026)	4428072
IMTECH Projects	Arnhem	(026)	3202640
INDORA Informatisering	Arnhem	(026)	4439033
Interieurbouw JACOBS bv	Velp	(026)	3195588
JACOBS Verhuizingen	Velp	(026)	3619584
JELSMA Rozendaal Autobedrijf	Rozendaal	(026)	3629332
JEHAGO Meubel- en Interieurbouw	Arnhem	(026)	3641513
JP Print BV	Duiven	(026)	3696360
KLEIN TUENTE Installatietechniek	Velp	(026)	3635673
Makelaar KUYK van OLDENIEL	Arnhem	(026)	4420000
MEIJER Interim & Advies	Velp	(026)	3623545
MODUS Schoolcatering	Nijmegen	(024)	3459923
PAUL van ZEELAND	Arnhem	(026)	3613668
PD REKLAME	Arnhem	(026)	3610290
ROEL WILLEMSSEN Garantiemakelaars	Arnhem	(026)	3274455
Slagerij WELLING	Arnhem	(026)	3613209
SNELDERS Intersport	Elst	(0481)	374255
Speciaalslagerij BEN ALBERS	Arnhem	(026)	4425596
Veldman Sport Velp	Arnhem	(026)	3619010
STEIN Installatiebedrijf	Arnhem	(026)	3645544
STEP Zuid	Arnhem	(026)	3515187
TEUNISSEN Schoonmaakbedrijf	Arnhem	(026)	4450027
Tricotagefabriek HEGRI bv	Arnhem	(026)	3629170
VERAG BV	Arnhem	(026)	4420770
WESTERVOORT BETON bv	Westervoort	(026)	3118288
Zuivelbedrijf VAN BETUW	Arnhem	(026)	4433390

Speed Clean Mobile
SPEED CLEAN MOBILE ARNHEM



**Wij reinigen
alle soorten
lamellen, jaloezieën en
silhouetten razendsnel bij u
voor de deur!**

Telefoon: 026 - 3623067

Voor bedrijven en particulieren

assurantiëkantoor
HAVEKES BV

Graaf Ottoplein 30
6821 HB Arnhem
Tel. 026 - 4456735

verzekeringen - hypotheeken
financieringen - pensioenen

NORMEN & WAARDEN

Moeten we terug naar de tijd waarin fatsoen en respect met de paplepel werden ingegoten? De Gelderlander onderzoekt de komende weken welke normen en waarden in het geding zijn, en welke niet.

Door Henk van Gelder

Vader tegen zoon: "Geef hem een beuk. Pak die bal af. Mietje." Clubleider tegen spelertje, na een verkeerd afgespeelde bal: "Sufferd. Geef die bal nou goed." Vader en trainer tegen de scheidsrechter, die een vlagsignaal van de clubgrensrechter negeert. "Klootzak. Buitenspel. Heb je stront in je ogen of zo. Hij vlagt toch."

Een willekeurige zaterdagmorgen langs de lijn. Jeugdvoetbal. D2 tegen een andere D2. 22 spelertjes, elf en twaalf jaar, voor het eerst op een het volledige veld. Opgewonden ouders, tierende clubleiders. Grof taalgebruik. Krachttermen, scheldwoorden. Tenslotte moet er gewonnen worden. Presteren. Spelplezier? Hoezo? De gediplomeerde jeugdscheidsrechter: "Het jeugdvoetbal verloerd sterk. Vroeger was het bij de A- en B jeugd wel eens heftisch. Tegenwoordig is het ook onder de twaalf jaar raak. Zelfs bij F jes van zes jaar komt het al voor dat ouders het veld inkomen om verhaal te halen. Heus, aan die voetballertjes zelf ligt het niet. Die gastjes laten zich gek maken. Ouders fokken de boel op. Eerder aangewakkerd dan afgeremd door clubleiders. Pappa en mamma kunnen beter in de kantine blijven zitten. En

schaf in het jeugdvoetbal de buitenspelregel af. Elke wedstrijd is dat de bron van geruzie. Als scheidsrechter moet je er bovenop zitten. Direct corrigeren. Maar eerlijk. Grote mond of grove overtredingen niet toestaan. Een spelertje vijf minuten preventief laten wisselen helpt. Als het te erg wordt, stuur ik leiders en ouders weg. De wedstrijd moet dat wel toelaten. Anders slaat juist daardoor de vlam in de pan."

"De campagne die ouder opriep rustig te zijn langs de lijn heeft beslist effect gehad," zegt Rob de Leede. Volgens hem is de situatie rond het jeugdvoetbal niet erger geworden. "Het amateurvoetbal vormt het grootste gezinsvervangende tehuis van Nederland. In de discussie over normen en waarden loopt de voetballerij al jaren voorop. Clubs vestigen er voortdurend de aandacht op. Kinderen leren simpele regels: op tijd komen, tijdig afbellen, ballen en pionnen na de training opruimen, samen vorm je een team, geen voeten op de tafel in de kantine, lege glazen naar de bar brengen. Ook al hoeft dat thuis niet."

Cijfers voetbalbond KNVB jeugdvoetbal:

440.000 jongens en 35.000 meisjes. (zes tot en met achttien jaar) Bij de jongens vormen de E pupillen (acht tot tien jaar) met 87.000 de grootste categorie. Bij de meisjes zijn dat de 7.500

C-tjes (twaalf tot veertien jaar). Een overzicht van incidenten in het jeugdvoetbal is er niet. Zes jaar geleden hield de KNVB de bewustwordingscampagne Ouders langs de lijn, mondje dicht. Nu is er geen aparte actie.

Overgenomen uit "De Gelderlander" van vrijdag 13 september 2002

V.D.Z. activiteiten kalender

voor zover bekend bij de redactie

<i>Datum</i>	<i>Activiteit</i>	<i>Aanvang</i>
19 okt '02	Vier tegen vier pupillen	
17 okt '02	Kaartavond	20.00 uur
21 nov '02	Kaartavond	20.00 uur
28 nov '02	Algemene Leden Vergadering	
30 nov '02	Sinterklaasfeest F- pupillen	
14 dec '02	Eindejaarsfeest	
23 jan '03	Kaartavond	20.00 uur
27 feb '03	Kaartavond	20.00 uur
27 mrt '03	Kaartavond	20.00 uur
24 apr '03	Kaartavond	20.00 uur
22 mei '03	Kaartavond	20.00 uur

Wijzigingen voorbehouden

SPORTBEURS

WOENSDAG 30 OKTOBER A.S.

Tijd: 14.00 tot en met 17.00 uur.

Woensdag 30 oktober organiseren Cisca, Marja en Toos een beurs voor tweedehands sportartikelen. U kunt allerlei sportkleding inbrengen, graag schoon en heel. Ook voetbalschoenen, tennisrackets, turnpakjes, balletpakjes, sportkousen enz. als het maar met sport te maken heeft. Dus geen oude lampenkappen van de zolder halen a.u.b. Deze spulletjes kunt u elke woensdag en zaterdag in het clubhuis afgeven aan bovengenoemde dames. De opbrengst is natuurlijk voor de VDZ jeugd. Wij hopen dat er veel leuke sport artikelen ingebracht worden zodat 30 oktober net zo'n succes wordt als de beurs van vorig jaar!

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:

Cisca, tel. 3512626

Toos, tel. 4450592

Marja, tel. 3709418

Voor tabak, lectuur en PTT ga je natuurlijk naar:

V.O.F. Koch/Tombergen

Tevens verkoop voetbalkaarten van o.a. Vitesse

Beethovenlaan 51, 6815 BL Arnhem

Telefoonnummer 026-4424033

De Volharder

verschijning oktober 2002

Eindredactie

José van Dingenen

Redactie

Saskia de Regt
Roland van Gessel

Vormgeving en opmaak

Rudi Borkus

Aan deze uitgave werkten mee

Rob Brinkhoff, verzending
Geert van Gessel, voorzitter bestuur
Roel van der Leij, wedstrijdzaken
Henk Matser, VDZ hogerop
Jan Schmitz, algemene zaken
Tjakko Hummelen, reporter

Advertentie exploitatie

tel. nr. 026 - 44 33 731

Kopij

Kopij kunt u deponeren in de kopijbox in de kantine van het clubhuis of per e-mail zenden aan een van de redactieleden:

Saskia de Regt s.deregt@humaninference.com
Roland van Gessel rvangessel@deloitte.nl

Sluitingsdatum voor inleveren kopij: 20 september 2002

Redactie adres :

Bakenbergseweg 242a, 6816 PC Arnhem

*Clubblad niet ontvangen? Neem dan contact op met Roel van der Leij
tel.nr. 026-44 33 731*

C
O
L
O
F
O
N

Geloof in uitdaging

U gelooft in uw wensen,
gedachten en idealen.
In bijzondere communicatie
die de juiste mensen raakt.

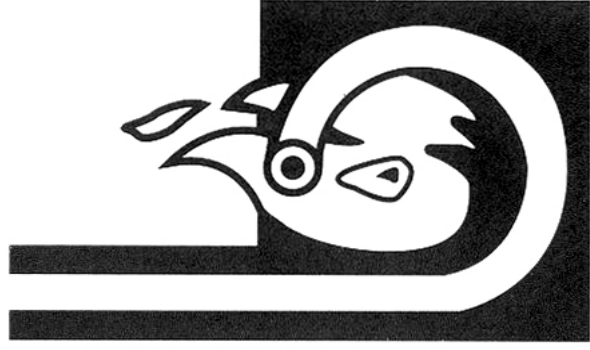
Dat is onze uitdaging.

Wij geloven in details,
tegenstellingen en onalledaagse
ideeën. In pakkende concepten
die uw visie weerspiegelen.

Dat is uw succes.

- consultancy
- strategie
- ontwerp
- media
- tekst
- internet





sanitair technisch installatie-
en loodgietersbedrijf

**berkhout
arnhem b.v.**

Emmastraat 61, 6828 HC Arnhem

Tel.: 026 - 4420736 / 4452819 • Fax: 026 - 4456523

OOK HET ADRES VOOR ONDERHOUD AAN UW
GASTOESTELLEN. BEL NU VOOR 'N AFSPRAAK!



lid van de

Vereniging van
Nederlandse

Installatiebedrijven